

Nº albarán : 80461825	2000
Del. Note Nb: 2000	
Fecha Exp : 06.06.2019	Fecha rec: 2000
Del. Date : 06.06.2019	Rec date : 2000

Proveedor / Supplier	
Código : 91000014	
Dirección : Polígono Kataide	
Población : Mondragon 20500	
País : España	

Transportista/Carrier		Transport number: 262863
Razón social : 180232382		
Matrícula : 0433HMH		
Placa Nb : R6221BBG		
Remolque : 5009408423		
Unidad transportista : Transp. ind.p. carr.		
Del Unit. :		

Destino / To	
Cliente : Magna PT S.p.A.	
Customer: Magna PT S.p.A.	
Dirección: Via dei Ciclamini, 4	
Del.address: Via dei Ciclamini, 4	
Planta : Modugno Bari	
Center : Italia	
Puerto de descarga: 70026	
Unloading point : 70026	
Punto de consumo : 14249	
Point of consumption : 14249	

Referencia / Reference	Denominación / Description	Cantidad Quantity		Unidad Unit	Embalaje Package Referencia Reference	Bultos Box	Etiqueta Label	Cant/Bul Qty/box	Nº. Pedido Order Nb.	Rec. Doc.	Observaciones Comments
		Enviada Delivered	Recibida Received								
2510311860	CARTER EMBRAGUE 251031	510		PZA	TBA-501494	017	14802549/14802565	30	550003986401		
	KUEHNLE + MAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 510 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: 13 Conformità alle schede d'imballo: Data controllo: 11/06/2019 Firma				TBA-501712	102					
Peso neto total : Total net weight:	5.543,700	Peso bruto total : Total brut weight :				6.635,100		Nº total de palets o contenedores: Total Nb.of palets or containers:		017	

Observaciones: Comments :

El responsable de la entrega del residuo de envase o envase usado, para su correcta gestión ambiental, será el poseedor final.
Responsability for the correct environmental management of packaging residue or used packaging material falls with the final recipient.

Proveedor / Supplier	Recepción / Receiver	Almacén / Warehouse	Transportista / Carrier
SIGNED BY RUMMAN M. KILICORENA	Fagor Ederlan S. Coop.		

☐ A REMPLIR POR RECEPCION
TO FILL BY THE RECEIVER

3

Ejemplar para el porteador - Exemplaire du transporteur - Copy for carrier

☒ C.M.R.

Marque el que proceda

☐ CARTA DE PORTE

CONTRATO DE TRANSPORTE TERRESTRE DE MERCANCIAS

1 Cargador contractual (CIF, nombre, domicilio) / Chargeur (TVA, nom, domicile) / Contractual charger (VAT, name, address)

Fagor Ederlan Koop.E.
 Torrebaso Pasealekua, 7
 20540 - ESKORIATZA (Gipuzkoa)
 NIF. E5F-20026202

2 Consignatario (CIF, nombre, domicilio) / Destinataire (TVA nom, domicile) / Consignee (VAT, name, address)

LAGUA FT S.p.A
 70026, MODUGNO - BARI, IT

3 Lugar de entrega de la mercancía (lugar, país)
Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays)
Place of delivery of the goods (place, country)

MODUGNO - BARI, IT

4 Lugar y fecha de carga de la mercancía (lugar, país, fecha)
Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date)
Place and date of taking over of goods (place, country, date)

06 06 2019

ARUATE, SP

5 Documentos anexos / Documents annexés / Attached documents

Alh: 80461823, 25.

6 Marcas y números
Marques et numéros
Marks and numbers7 Número de bultos
Nombre de colis
Number of packages8 Clase de embalaje
Mode d'emballage
Type of package9 Naturaleza de la mercancía
Nature de la marchandise
Nature of goods10 N° estadístico
N° statistique
Statistical number11 Peso bruto kg.
Poids brut. kg.
Gross weight in kg.12 Volumen m3
Cubage m3
Volume in m3

38

CASAS - PIEZAS AUTO

CARGADOS POR EL REMITENTE
CHARGÉS CHEZ L'EXPÉDITEURREMESAS AL REMITENTE
REMISES A L'EXPÉDITEURENTREGADOS AL DESTINATARIO
LIVRÉS AU DESTINATAIREDEVUELTOS POR EL DESTINATARIO
REMOVEDS PAR LE DESTINATAIRENO DEVUELTOS, A RECoger
NON REMOVEDS, À REPRENDREMERCANCIAS PELIGROSAS
SI NO
(ADR*) CLASETRANSPORTE CON TEMPERATURA
CONTROLADA
SI NOClase
ClassCódigo
NumberLettre
Letter

(ADR*) Documentos anexos y/o precisiones concretas:

13 Instrucciones del remitente / Instructions de l'expéditeur / Sender's instructions

19 Estipulaciones particulares / Conventions particulières / Special agreements

13 bis Instrucciones y reservas del transportista / Instructions et réserves du transporteur / Instruction and reserve of carrier

14 Forma de pago / Prescriptions d'affranchissement / Form of payment

☐ Porte pagado / Franco / Carriage paid
☐ Porte debido / Non franco / Carriage owed

21 Formalizado en
Etablie a
Established in

ARUATE

06-06

2019

22

SIGNED BY ROMAN MARIICORENA

**Fagor Ederlan
S. Coop.**

Firma y sello del remitente
Signature et timbre de l'expéditeur
Signature and stamp of the sender
Grado de Satisfacción Balo () Medio () Alto ()

23

Atlántica / S. COOP
 C.I.F. F-68505488
 C/. Balmes, nº 18
 Planta 1, Puerta 2
 08007 BARCELONA

Firma y sello del transportista
Signature et timbre du transporteur
Signature and stamp of the carrier

2 Via de recepción / Marchandises reçues /
Goods received

Lugar
Lieu
Place

11 GIU 2019

"Ricevuta in riserva di
quantità e quantità"

Grado de Satisfacción Balo () Medio () Alto ()

En el caso de mercancías peligrosas, indicar, además de la certificación reglamentaria en la última línea del cuadro, la clase, la cifra y, en su caso, la letra.
 En cas de marchandises dangereuses, indiquer, outre la certification réglementaire, à la dernière ligne du cadre, la classe, la chiffre et le cas échéant, la lettre.
 In case of dangerous goods mention, besides the certification, on the last line of the column the sort number and letter if any.

GTE 8581

CARTA DE PORTE

CARTA DE PORTE

CARTA DE PORTE

CARTA DE PORTE